

MC 22  
Folder 339a

CORRESPONDENCE, 1967-1981

Mrs. M. S. Vallarta  
Tabasco 204  
Mexico 7, D.F.



Mrs. Norbert Wiener

South Tamworth

New Hampshire

03883

U.S.A

POR AVION  
AIR MAIL

**MEXICO**

YUCCA SPECIES



20c 1977-78 ₡

Mrs. M.S. Vallarta  
Tabasco 204  
Mexico 7, D.F.

January 14<sup>th</sup> 1978

Margaret dear

Thank you a great deal for your lovely letter and your beautiful Christmas Card. It is so true all the sweet things you say about Manuel. What a pleasure! it was to see us so often when Norbert and Manuel worked at M.I.T. I always had the feeling that it was a brotherly friendship. With Yolanda and my Parents we always talked of your beautiful country place. To us, it was like a big Switzerland. I am very happy to hear that you are living there. All my family have very happy memories of the times you and the girls were here in Mexico and Norbert and Arturo working hard, and Virginia.

as a "fairy god-mother" as she always is. - "What golden days, all gone!!" With so many unreplaceable places - Norbert, Arturo Manuel. - You know Margaret, Manuel's health was failing but he didn't want to admit it nor to take care of it. We didn't guess what was the matter until finally Oct 1976 thanks to Yolanda and her husband he accepted to see our Doctor. - With the medicines and diet the **DIABETIS** was well controlled yet, he was weakening very much but I never realized that he was going so soon. - He died as he wanted in his own home, without any artificial life, nor pain, nor anguish, surrounded by my love; by the affection of my nephews and nieces, and the care of my sisters Yolanda and Lily and Sara, and brother Silvio. - He was

as a "fairly substantial" as the average  
 is - that other days all gone!  
 With so many things  
 glass - about 4000  
 you know the point, I mean  
 health was failing but he  
 didn't want to admit it  
 was to take care of it. We  
 didn't know what was the  
 matter until finally  
 thanks to the  
 doctor he accepted to  
 see our doctor. With the  
 medicines and that the  
 PLEURIS was not  
 the was weakening very  
 much but I never  
 thought he was going to  
 die. The day he wanted  
 in his own home without  
 any artificial life was  
 given, the artificial  
 by my love, by the  
 affection of my wife  
 and mine and the care  
 of my wife's  
 was his and was, and  
 mother's. He was

also fortunate to have received all the rites of our Church. - Yet my sorrow is great. I admired and loved him for 43 years - I went with him to all his meetings and lectures where he was always very successful. - He was such a dear and modest and simple person in spite of his great talent. Just like Norbert. - They wrote to me beautiful letters, as the ones that you must have had.

They call him "a World scientist" and they are missing him very much.

These are: "The Pontifical Academy of Science in Rome"

- "The Int. Commission on Weights and Measures in Seines"
- The Atomic Energy Agency in Vienna. - Our mutual friends at M.I.T. and Harvard and Princeton as well as those in Japan, India, and Australia - Here the Physicists

are missing him too. - It was very hard to me and to the rest of the family to have Christmas without him, a year ago he was still with us. - Well, this time we went to Middle Night Mass and had Christmas dinner at Lucy. - For New Years the family came here. (that is what we always did) - Lucy is the widow of my brother George the Doctor, whom you knew in Cambridge and here. - He died in 1963 at 52 years old of a general "septicemia". - Yolanda, widow of Lazo remarried with Alduenda. - Lazo's children are Yolanda jr. and three boys, all married. - Hugo is Ambassador to Washington, his 3 sons, and 3 daughters, live here in Mexico. - Silvio the architect has many children. 4 are already married. The family is increasing. - Please, give Barbara and Peggy and their families our greetings. Tell them, to come and stay at Manuel's home; When in Mex. Greeting from all the family and my love to you M & L. Luisa





BELLAGIO  
Lago di Como  
Lac de Côme  
Lake of Como  
Comersee

BY AIR MAIL



PAR AVION

43-74-038 (3-66)

7-A.M.S

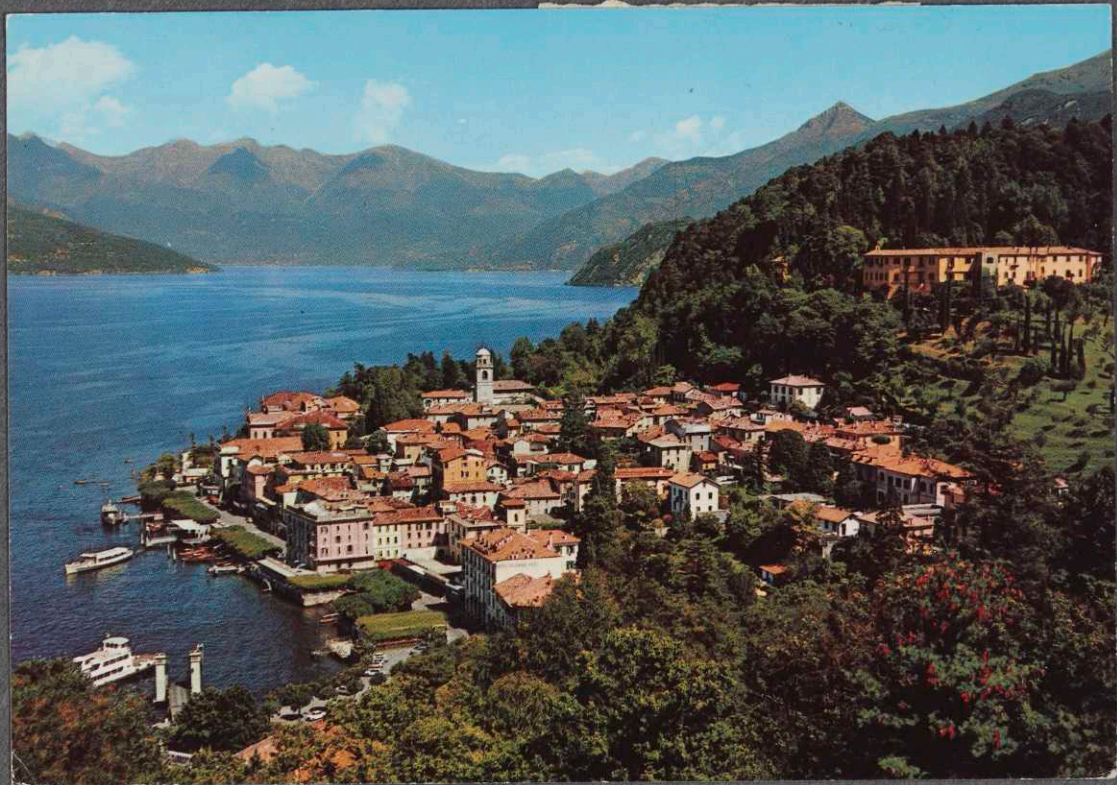
Milazzo, 20 March  
68.

Foto: S. Lanfranconi Bellagio - Tel. 95435

A warm greeting - we  
always think of you, particu-  
larly when we are here.  
We have been to another of  
the Nine-Wise-Men-And-Me  
meetings (with Sir John Eccles,  
Paul Weiss and to an) at the  
Rockefeller Foundation "Villa  
Serbelloni (top r. in picture) a  
castle with 50 rooms and halls  
and Roman traditions, are now  
resting for 5 days here and  
then going on to Geneva and  
Berne (Chaplin and Donna Chaplin)  
and home. May we see you soon!  
Gerd & Piet



Mrs. Margaret Wiener  
South Tamworth  
- North Sandwich -  
Highway 16  
New Hampshire?  
U.S.A.



RIVIERA DEI FIORI - ALASSIO

di notte - Panorama  
la nuit - Panorama  
by night - Panorama  
bei Nacht - Panorama

Sept. 18, 67.

Dear Margaret. We were  
so sorry we couldn't visit you  
on our travel from Boston to  
Montreal in June - but the  
Cabots drove us and it was  
very far out of the way. We  
have been thinking very much  
of you since then, not least  
down here, where we were so  
delighted and impressed by  
your visits. We have had 14  
days of rest and sun - and work  
- and are now going home  
again, strengthened and healthy.  
May we see you soon!  
Fred and Vicki

SAR



Mrs. Margaret Wiener

South Tamworth

(North Sandwich, Highway 16)

New Hampshire

U. S. A.



Schiller 514-201  
México 5 D.F., México  
June 30, 1981

Dear Margaret,

I had a nice letter from Professor P. Masani in the middle of June. He said I probably knew through you that he was writing (or had written) a short biography of Norbert and had no picture of Arturo. He said he was leaving for Europe the 19th, so, as I knew a letter wouldn't reach him in time I telephoned to say I'd be happy to send him some pictures. I sent one picture of Arturo alone, of the time of Norbert's 1945 visit, one of the two of them together and one with a group of the same year; also a picture with Walter Pitts (but not Norbert) taken the first year of the Manuel Suárez Pabellón. One group has Rafael Méndez, Joaquín Luco and Juan García Ramos; Another has these plus Mandoki, Margaret Zemurray, the secretary Conchita Gómez, Ernesto Sodi-Pallares and Jesús Alanís, also. I imagine you have all of those, though I don't know whether Norbert bothered to collect pictures of himself! - or to pass them on to you! What I was particularly pleased to find is one of a supper party with you and Dr. Chávez -- I am sending you one, just in case. The one of Norbert and Arturo together is one of my favorite pictures, both of Arturo and of Norbert.

Professor Masani said the collected works of Norbert had appeared and that you had spoken of having a copy sent to me. I don't know whether he was mistaken, or whether, by bad luck they sent something from the publisher's without checking the address and registering it. If it was sent, perhaps it could be traced.

How are you and Peggy and Barbara and families? My Christmas notes get more sporadic every year. Often it's because I want to write a nice long letter that I give up and don't write anything. I have been well and quite energetic, have my hypertension more or less under control.... Give my love to the "girls" María Luisa is well and very peppy - still zooming around in her Volkswagen, though the Mexico City traffic is horrendous now-a-days. I'll try to write a decent letter one day. Drop me a line when you get this -- Much love, Virginia

Bill + Rita are well and living in New York - Very bad about writing!

1603 Peacock Blvd.  
Oceanside, Ca. 92054  
October 29, 1978

Mrs. Margaret Weiner  
R. F. D.  
South Tamworth, N. H. 03883

Dear Mrs. Weiner:

I am a Staley granddaughter who spent summers at "Millside" in East Sandwich with my grandmother Esther L Stanley from 1917 to 1934. I am writing to you because I know very well a so called survey map prepared by Sumner Clark for Allan Q. M watt in 1950 is very much in error, and it affects you as well as me.

The Orrin Vittum property you purchased extended all the way to the Bear Camp River before Sumner Clark made his survey, and Mr. Clark has also mislocated the three acre parcel of land my Grandmother Esther L Stanley purchased from Orrin Vittum, s widow in 1916 which is now in the Estate of my deceased Mother Elsie F. Grush.

I attach a copy of Sumner Clark's survey and also my drawing of the boundaries as I know they should be. Grammy told me many times her property did not extend beyond the Bear Camp River. You own all the way to the Bear Camp River.

I believe you will be as interested as I am in negating Sumner Clark's survey and getting your property and the three acre parcel currently in the Estate of Elsie F. Grush accurately located in the town records.

Sincerely yours,

*Shirley G. Catterall*

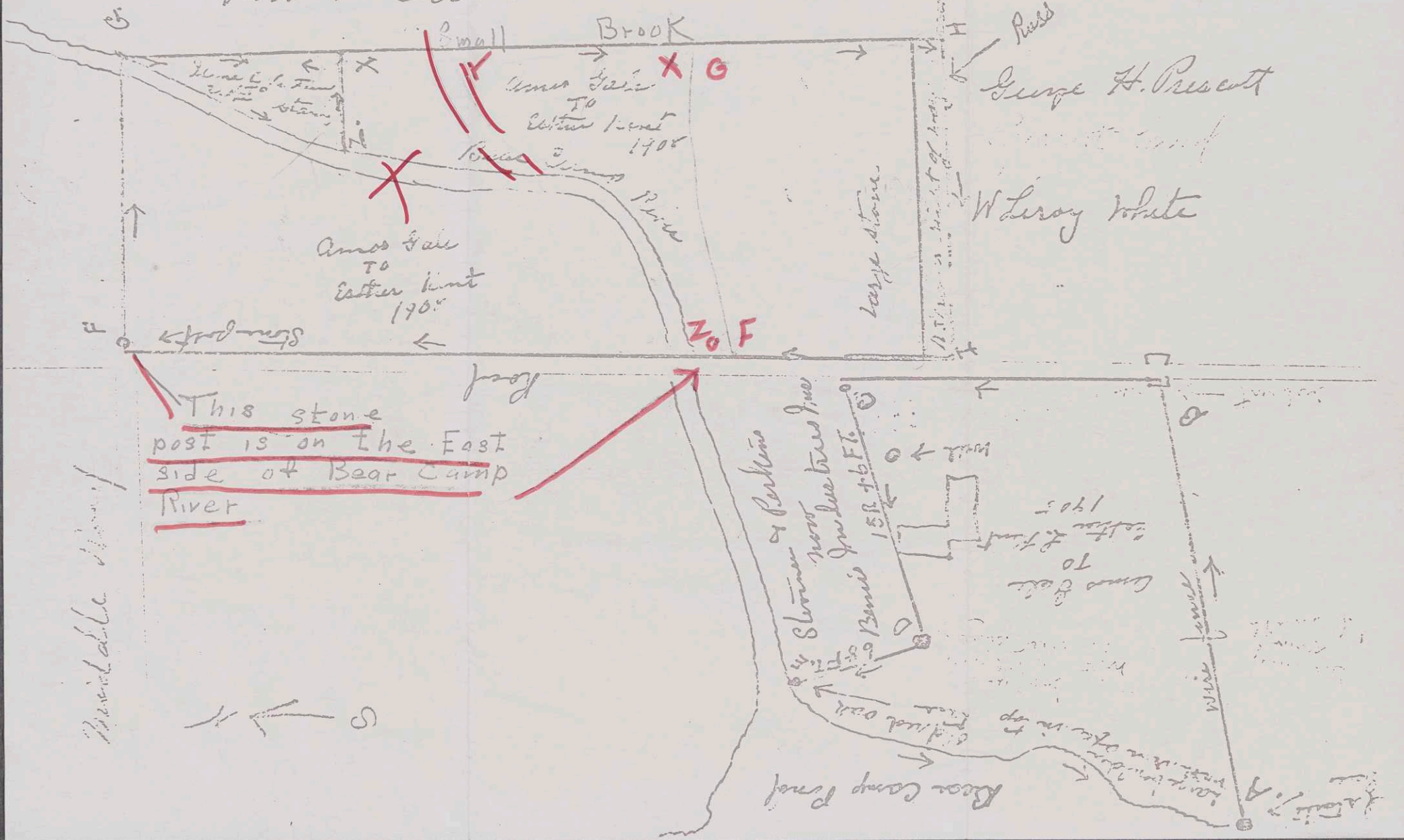
Shirley G. Catterall, Administratrix  
Estate of Elsie F. Grush

Summer Clark's survey

Red corrections, S. G. Catterall

mountain part of road A. B. C. D. E.  
small part F. G. H. I.  
stationing X. Y. Z.

using new  
Ross in Groves



George H. Prescott  
Waterway white

This stone post is on the East side of Bear Camp River

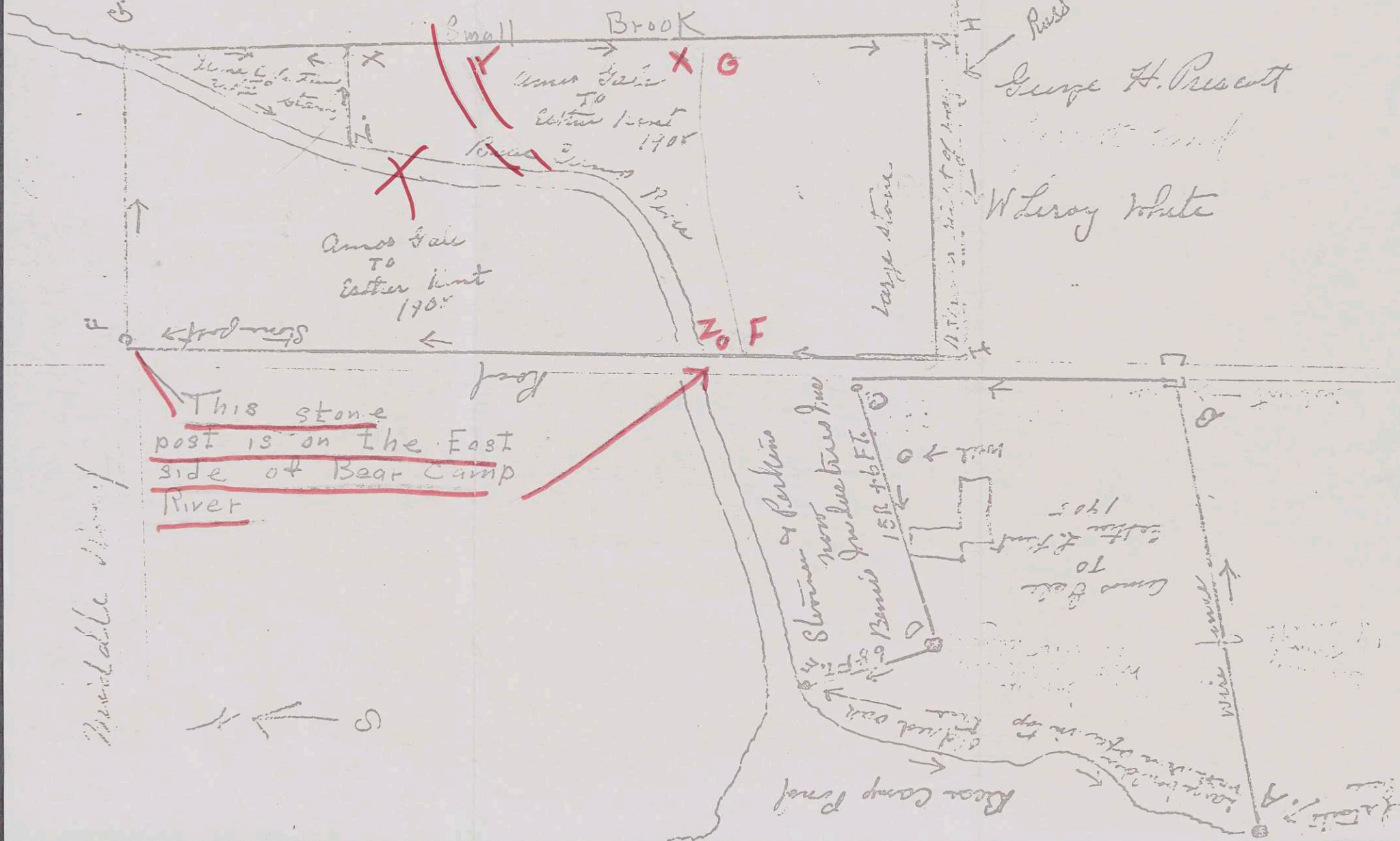
Available map

→ ← S



1108  
 second part  
 H. M. C. M. E.  
 F. G. H. I.

Anna C. Vittum to Esther & standing  
 1917  
 Aubrey M. Graves  
 New  
 Ross M. Graves  
 X.Y.Z.



Bridle way

This stone post is on the East side of Bear Camp River

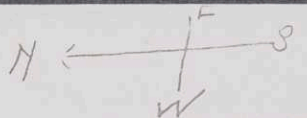
George H. Prescott  
 W Leroy White

Pass across right of way  
 3 rods wide

Bear Camp Pond  
 Stone & Perkins  
 new Indian tree line  
 158 + 6 Ft.  
 Camp Bell TO Esther & hint 1905

Survey diagram prepared by  
S. G. Catterall

Deeds not attached to copies



So Tamworth

Paved Road

Moultonboro

Mill Brook

X G

H

for gate

3 acres sold to  
Esther L. Stanley  
1916 deed  
attached

Orrin Vittum  
property

Currently Norbert  
Welner

currently  
part of  
estate of  
Elsie F. Grush

Camp  
River

property owned by  
Linwood S. Bryant  
- currently owned by  
Culvert

George Prescott  
property

East  
Sandwich

dirt road

X Z Stone post (Stanley)  
- currently owned by  
Culvert

I

X Z Vittum to  
Stanley 1917  
FGHI Second part  
of Gale to  
Kent 1908

Serery property

Mill race

Stearns  
Perkins  
property

Esther L. Kent  
1908 deed attached

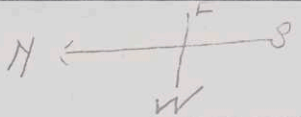
House

Stone with  
hole

NO SCALE  
DIAGRAMATIC

Bear Camp  
River

Bear Camp Pond



So Townworth

Paved Road

Northonboro

Small Brook

Fun spot for swimming & catching perch

Bear River

3 acres sold to Esther L Stanley

1916 deed attached

Orin Vitum property

Currently Norbert Welner

currently part of estate of Elsie F. Grush

property owned by Bryant Linwood

George Prescott Property

East Sandwich

dirt road

Camp

River

Stone post - currently owned by Culvert

Esther L Kent (Stanley) 1908 deed attached

House

X Z Vitum to Stanley 1917  
F G H I Second part of Gale to Kent 1908

Serery property

Stearns Perkins Property

Mill race

Bear Camp River

Stone with hole

Bear Camp Pond

NO SCALE  
DIAGRAMATIC

September 1, 1981

Dear Margaret,

How was your summer at Bear Pond Road ? We have had very hot days during August and the first day of September gives little prospect for cool days.

The Misuzu Shobo is going to translate EX-PRODIGY by Shizume and meself with the royalty dividing into 50:50. I have accepted this arrangement for certain reasons.

The Misuzu Shobo does not give contracts until long after publications, and yet I am learning to live under those circumstances.

Speaking of personal matters I have had a series of medical tests at the Tokyo University Hospital, and they have found out that I am more or less properly aged. Asako is complaining of her high blood pressure.

My albums of 1968 stir my memories of your hospitality and the beautiful scenery of New Hampshire.

With our warm regards to you,

Sincerely,

*Shikao*

Shikao Ikehara  
2-19-20 Meguro-Honcho  
Meguroku, Tokyo 152  
Japan



**JOYCE CHEN**  
INCORPORATED

617 CONCORD AVENUE (AT THE FRESH POND ROTARY)  
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS  
UNiversity 8-7474

April 5, 1967

Mrs. Margaret Wiener  
North Sandwich  
New Hampshire


Dear Mrs. Wiener:

Please look at dish number 105...

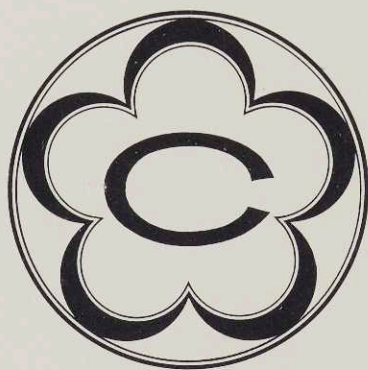
I think you will like to see it. We miss him very much, as do our customers.

When you come to Cambridge, please let me know in advance. I am very busy these days with the television show, but I will do my best to greet you at the restaurant.

Very sincerely yours,

  
Joyce Chen

JC/jm



**JOYCE CHEN**

Cambridge, Mass.

### THE BUFFET DINNER

About a dozen carefully prepared dishes are placed on a table, enabling you to make your own choice. We change our buffet dishes constantly and many of them do not appear on the menu.

BUFFET is served every Tuesday and Wednesday evening from 6-8 P.M. and on Sunday (except during July and August) from 12:30-2:30 P.M.

The price is as follows:

Adults .....	\$3.00
Children under 10 .....	2.00
Children under 5 .....	1.00

BUFFET on Sundays is a family event. You will enjoy it more with your children.

### CHINESE PASTRY

Served every Saturday from 12:30-2 P.M. These unusual pastries involve a great deal of hand-work in preparation, so our supply is limited.

APPETIZERS

1. 美國春捲 EGG ROLLS (2) ..... .90
2. 燒排骨 BARBECUED SPARE RIBS ... 1.25; large, 2.25
3. 上海春捲 SPRING ROLLS (2) ..... .70
4. 鍋貼 PEKING RAVIOLI (6) ..... 1.20
5. 炸餛飩 FRIED WONTON (6) ..... .50
6. 五香鷄翼 SPECIAL SEASONED CHICKEN WINGS ..... 1.75
7. 蝦仁吐司 SHRIMP ON TOAST (2) ..... .80
8. 炸大蝦 FRIED SHRIMPS (6) ..... 1.95

SOUP

(Each order is good for four)

10. 餛飩湯 WONTON SOUP ..(single .60).....regular 1.50
11. 紫菜湯 SEA WEED SOUP (single .45).....regular 1.00
12. 三鮮湯 DELIGHTS-OF-THREE SOUP ..... 2.50
13. 鷄麩湯 CHICKEN NOODLE SOUP .....single .50  
regular 1.25
14. 火腿東瓜湯 WINTER SQUASH AND HAM SOUP ..... 1.95
15. 魚翅湯 SHARK'S FIN SOUP ..... 4.50
16. 火腿白菜湯 HAM AND CHINESE CABBAGE SOUP ..... 1.95
17. 酸辣湯 HOT AND SOUR PEKING SOUP ..... 1.95
- 17A. 大中湯 PEKING CRAB SOUP ..... 2.50
18. 磨菇鍋巴湯 JOYCE CHEN SPECIAL SOUP ..... 2.50



POULTRY

20. 炒 鷄 球	CHICKEN CUBES, SHANGHAI STYLE .....	3.75
21. 炒 兩 樣	HALF AND HALF ..... Shredded chicken and pork with pea pods	4.50
22. 鷄 絲 炒 豆 芽	CHICKEN WITH BEAN SPROUTS .....	2.25
23. 青 椒 鷄 丁	CHICKEN WITH GREEN PEPPERS .....	2.50
24. 杏 仁 鷄 丁	CHICKEN WITH ALMONDS .....	2.75
25. 醬 爆 鷄 丁	CHICKEN WITH BEAN SAUCE .....	2.50
26. 磨 菇 鷄 片	CHICKEN WITH MUSHROOMS .....	2.75
27. 咖 喱 鷄	CURRIED CHICKEN .....	2.50
28. 腰 果 鷄 丁	CHICKEN WITH CASHEW NUTS .....	3.50
	Favorite of the late Mr. Joseph Kaplan	
29. 甜 酸 鷄	SWEET AND SOUR CHICKEN .....	2.50
30. 香 酥 鷄	CRISP CHUNGKING CHICKEN (half, 2.75).	5.00
31. 雪 豆 鷄 肝	CHICKEN LIVER WITH PEA PODS .....	2.50
32. 廣 東 紅 燒 鷄	BATTER-FRIED CHICKEN WITH VEGETABLES AND GRAVY, CANTONESE STYLE .....	2.75
33. 芙 蓉 鷄 片	CHICKEN VELVET .....	3.75
34. 宮 保 鷄 丁	HOT SPICED CHICKEN .....	3.00
35. 木 樺 鷄	MOO SHI CHICKEN .....	3.00
	Shredded chicken with eggs and vegetables served with six Mandarin pancakes Extra pancakes, @ 10¢	
36. 炒 三 鮮	DELIGHTS OF THREE .....	3.00
	Chicken, shrimp and beef with assorted vegetables	
36A. 什 錦 炒 餛 飩	WONTON DELIGHT .....	4.00
	Fried wontons with pork, chicken, beef and vegetables	
37. 紅 燒 鴨	SHANGHAI DUCK ....(half 3.75).....	7.00

POULTRY- Continued

38. 北京烤鴨 PEKING DUCK ..... 10.00  
Duck specially prepared and served  
with Mandarin pancakes, a famous  
Peking speciality---  
Order one day in advance
39. 香酥鴨 CRISP CHUNGKING DUCK ..... 9.00  
Served with steamed rolls.  
Order six hours in advance

BEEF

50. 雪豆牛肉 BEEF WITH PEA PODS ..... 3.25
51. 蠔油牛肉 BEEF WITH OYSTER SAUCE ..... 2.95
52. 乾炒牛肉絲 SHREDDED BEEF WITH CELERY (SPICED)... 3.50
53. 青椒牛肉 BEEF WITH GREEN PEPPERS ..... 2.50
54. 橄欖牛肉 BEEF WITH BROCCOLI ..... 2.50
55. 青菜牛肉 BEEF WITH CHINESE CABBAGE ..... 2.50
56. 市的牛肉 STEAK CUBES, SHANGHAI STYLE ..... 4.25
57. 五香牛肉 CHINESE POT ROAST ..... (cold)..... 2.50
58. 磨菇牛肉 BEEF WITH MUSHROOMS ..... 3.25
59. 炒牛肉片 BEEF WITH ASSORTED VEGETABLES ..... 3.00
- 59A. 甜酸牛肉 MANDARIN SWEET AND SOUR BEEF ..... 3.50

PORK

60. 甜酸肉 SWEET AND SOUR PORK ..... 2.25
61. 肉絲炒豆芽 PORK WITH BEAN SPROUTS ..... 2.25
62. 肉絲炒鹹菜 PORK WITH PICKLED MUSTARD GREEN ..... 2.50
63. 罈子肉 RED-COOKED PORK IN POT ..... 2.75
64. 豆豉排骨 SPARE RIBS WITH BLACK BEAN SAUCE .... 2.50
65. 椒鹽排骨 DEEP-FRIED SPICED PORK ..... 2.75

PORK- Continued

66. 北京甜酸肉	MANDARIN SWEET AND SOUR PORK .....	3.50
67. 獅子頭	LION HEAD .....	2.50
	A famous Yangchow dish made with ground pork and Chinese cabbage	
68. 木樨肉	MOO SHI PORK .....	2.95
	The classic Mandarin dish prepared with shredded pork, eggs, and Chinese vegetables. Served with six Mandarin pancakes: Extra pancakes @ 10¢	
69. 回鍋肉	CHUNGKING PORK .....	2.50
	Pork and cabbage cooked in spiced sauce, served with vegetables	
69A. 紅燒蹄膀	SHANGHAI HAM .....	3.75
	Fresh ham cooked in soy sauce, served with vegetables	
69B. 叉燒丁	DICED PORK WITH ALMONDS .....	3.25
69C. 肉炒粉絲	PORK WITH CHINESE BEAN THREAD .....	2.50

SEAFOOD

70. 紅燒豆腐魚	SOY SAUCE FISH WITH BEAN CURD .....	3.00
71. 糖醋魚	MANDARIN SWEET AND SOUR FISH .....	2.75
72. 清蒸魚	STEAMED FISH .....	2.50
73. 紅燒魚	SHANGHAI SOY SAUCE FISH .....	2.50
74. 炒鮑魚片	ABALONE WITH VEGETABLES .....	2.75
75. 青豆蝦仁	SHRIMP WITH PEAS .....	2.75
75A. 雪豆蝦仁	SHRIMP WITH PEA PODS .....	3.00
76. 甜酸蝦	SWEET AND SOUR SHRIMP .....	2.75
76A. 北京甜酸蝦	MANDARIN SWEET AND SOUR SHRIMP .....	3.50
77. 蝴蝶蝦	BUTTERFLY SHRIMP (with bacon) .....	3.00
78. 炸蝦球	FRIED SHRIMP BALLS .....	3.00
78A. 蝦炒菜	CANTONESE SHRIMP WITH VEGETABLES ....	3.00

SEAFOOD- Continued

79. 蝦龍糊	SHRIMP WITH LOBSTER SAUCE .....	3.00
80. 蝦仁鍋巴	JOYCE CHEN SPECIAL SHRIMP .....	2.75
	Delicious shrimp with tomato sauce, poured on crisp golden rice--a sizzling and dazzling spectacle.	
81. 炒龍蝦	CANTONESE LOBSTER WITH MEAT SAUCE ...	4.00
81A. 上海炒龍蝦	SHANGHAI LOBSTER WITH VEGETABLES ....	4.25
82. 乾炒大蝦	SPECIAL SPICED SHRIMP .....	3.75
83. 甜酸魚塊	SWEET AND SOUR FISH .....	2.75
84. 炒魚片	SLICED FISH WITH VEGETABLES .....	2.75
84A. 糟溜魚片	SLICED FISH IN WINE SAUCE .....	2.75
85. 龍蝦鬆	LOBSTER DELIGHT .....	4.75
	Minced lobster meat with deep- fried bean thread	
86. 上海蝦仁	SHRIMP WITH WATER CHESTNUTS AND BAMBOO SHOOTS.....	3.00
86A. 番茄大蝦	LARGE SHRIMP IN TOMATO SAUCE .....	3.75
87. 豆豉蝦仁	SMALL SHRIMP WITH BLACK BEANS .....	3.25
87A. 豆豉大蝦	LARGE SHRIMP WITH BLACK BEANS .....	3.75

EGGS

90. 芙蓉蛋	EGG FOO YUNG .....	1.75
91. 蝦仁蓉蛋	SHRIMP EGG FOO YUNG .....	2.00
92. 鷄絲蓉蛋	CHICKEN EGG FOO YUNG .....	1.95
93. 蟹肉蓉蛋	CRAB EGG FOO YUNG .....	1.95
94. 蝦仁清炒蛋	SHANGHAI SCRAMBLED EGGS WITH SHRIMP .	1.95

EGGS- Continued

95. 溜黄菜 MANDARIN EGGS ..... 2.50  
Fresh eggs creamed with minced  
ham and water chestnuts

VEGETABLES

All the vegetable dishes may be specially prepared to  
respect your religious faith

100. 素什锦 VEGETARIAN'S DELIGHT ..... 2.25  
101. 炒菠菜 CHINESE STYLE SPINACH ..... 1.50  
102. 炒青菜 PLAIN CHINESE GREEN CABBAGE ..... 1.90  
103. 红烧豆腐 SOY SAUCE BEAN CURD ..... 1.90  
104. 蚝油豆腐 BEAN CURD WITH OYSTER SAUCE ..... 1.90  
105. 磨菇豆腐 BEAN CURD WITH MUSHROOMS ..... 1.90  
The late professor Norbert Wiener,  
a vegetarian, especially liked  
this dish  
106. 麻婆豆腐 HOT SPICED BEAN CURD (with pork).... 2.50  
107. 奶油菜心 CHINESE CABBAGE IN CREAM SAUCE ..... 2.25  
108. 糖醋白菜 SWEET AND SOUR CABBAGE ..... 1.50  
109. 雪豆炒双冬 BAMBOO SHOOTS, BLACK MUSHROOMS  
AND PEA PODS ..... 3.00

FRIED RICE

110. 清炒饭 PLAIN FRIED RICE ..... 1.50  
111. 叉烧炒饭 FRIED RICE WITH PORK ..... 1.75  
112. 牛肉炒饭 FRIED RICE WITH BEEF ..... 2.00  
113. 鸡丝炒饭 FRIED RICE WITH CHICKEN ..... 2.00  
114. 虾仁炒饭 FRIED RICE WITH SHRIMP ..... 2.25  
115. 什锦炒饭 SUBGUM FRIED RICE ..... 2.25

NOODLES- CHINESE STYLE SOFT NOODLES

120.	炸醬麵	PEKING SPECIAL SAUCE NOODLES .....	1.95
121.	揚州鍋麵	YANGCHOW NOODLES IN CASSEROLE .....	2.50
122.	鷄絲湯麵	SOUP NOODLES WITH CHICKEN .....	1.75
123.	肉絲湯麵	SOUP NOODLES WITH PORK .....	1.75
124.	鷄絲炒麵	PAN-FRIED NOODLES WITH CHICKEN .....	2.00
125.	肉絲炒麵	PAN-FRIED NOODLES WITH PORK .....	1.95
126.	蝦仁炒麵	PAN-FRIED NOODLES WITH SHRIMP .....	2.25

CHOW MEIN

(Served with crisp noodles)

130.	SUBGUM CHOW MEIN .....	2.00
131.	CHICKEN CHOW MEIN .....	2.00
132.	SHRIMP CHOW MEIN .....	2.25
133.	BEEF CHOW MEIN .....	1.95
134.	PORK CHOW MEIN .....	1.75
135.	CHICKEN LIVER CHOW MEIN .....	1.95
136.	CHICAGO CHOW MEIN .....	2.50
137.	CHICAGO CHICKEN CHOW MEIN .....	2.50
138.	MEATLESS CHOW MEIN .....	1.75

CHOP SUEY

(Served with boiled rice)

140.	SUBGUM CHOP SUEY .....	1.95
141.	CHICKEN CHOP SUEY .....	2.00
142.	SHRIMP CHOP SUEY .....	2.25
143.	BEEF CHOP SUEY .....	1.95

CHOP SUEY- Continued

144.	PORK CHOP SUEY .....	1.75
145.	CHICKEN LIVER CHOP SUEY .....	1.95
146.	CHICAGO SUBGUM CHOP SUEY .....	2.25
147.	CHICAGO CHICKEN CHOP SUEY .....	2.50
148.	MEATLESS CHOP SUEY .....	1.75

COMPLETE AMERICAN DINNERS

(Served with vegetables and dessert)

150.	BROILED STEAK .....	4.75
152.	FRIED BONELESS CHICKEN .....	2.95

DESSERTS

160.	ORANGE AND ALMOND FLOAT .....	.45
161.	PRESERVED KUMQUATS .....	.50
162.	PRESERVED CHINESE ASSORTED FRUITS .....	.30
163.	MANDARIN ORANGES .....	.50
164.	PINEAPPLE CHUNKS .....	.25
165.	CANNED LICHEE NUTS <i>in light syrup</i> .....	.50
166.	ICE CREAM .....	.25

BEVERAGES

170.	ICED TEA .....	.20
171.	COCA-COLA .....	.15
172.	GINGER ALE .....	.15
173.	MILK .....	.15

SURPRISE CHINESE BANQUET

CHOICE OF THREE TYPES:

For 8 guests or more

THE EMPEROR'S SURPRISE .....\$7.50 per person  
THE MANDARIN'S SURPRISE .....\$5.50 per person  
THE COOLIE'S SURPRISE .....\$4.50 per person

All dishes served at these banquets are so delicate and exquisite that they will delight both the eyes and the tastes.

We suggest that the choice of dishes be left to us so that even the hostess will be delightfully surprised. We should be given at least 48 hours to prepare your Surprise Banquet.

Closed on Mondays

RESERVATIONS: Tel. 868-7474

\* \* \* \* \*

Thank you for giving us the opportunity to serve you. Our every effort is directed towards your dining pleasure and comfort. It has been our goal to serve you better authentic Chinese food and to present the true Chinese culture. At the present time, our place seems too small and I am afraid that sometimes your dining is not so comfortable.

In a year, our new building will be complete, so we will be able to have a perfect restaurant to accomplish our goal.

Your comments and support are most needed and appreciated.

Thank you very much for your cooperation and patience.

Ever faithfully,

Joyce Chen



